Año II. Núm 405

Valparaiso, Miércoles 19 de Mayo de 1886

ZOROBABEL RODRIGUEZ,
REDACTOR PRINCIPAL.

Suscriciones.

Un año	$ 10 00
Seis meses	» 6 00
Tres id	» 3 00
Un mes	» 1 00
Número suelto	» 0 05

OFICINA.
CALLE DE PRAT, NÚM. 70.

LA UNION

DIARIO DE LA MAÑANA

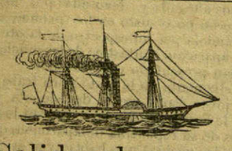
J. RAMON GUTIERREZ M.,
JERENTE.

Avisos.

A la cabeza de la crónica, línea	20	centavos	marios.
Avisos nuevos	id 10	id	id
Id económicos	id 10	id	id
y	05	los dias	siguientes

REMITIDOS.

Los de interes jeneral se publicarán gratuitamente; los de mas, a precios convencionales.



Salidas de vapores

Compañía de Navegacion por Vapor en el Pacífico.

COMPAÑIA SUD-AMERICANA DE VAPORES.

Vapores para Europa

(POR LA VIA DEL ESTRECHO DE MAGALLANES.)

Vapor GALICIA,

su capitan Park, saldrá para Europa el

sábado 29 de mayo.

Este vapor tocará tambien en Bahia, Pernambuco y Plymouth para desembarcar pasajeros.

SALIDA EN DIA SABADO

a lsa 2 de la tarde, con escala en Talcahuano Coronel, Punta Arenas, Montevideo, Rio Janeiro, Lisboa y Burdeos.

El siguiente u tro vapor saldrá con las malas de Valparaiso.

Vapores para el norte

Vapor AYACUCHO,

su capitan Thompson, saldrá para Mollendo con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua y Arica el

miércoles 19 de mayo

a las 6 de la tarde.

Vapor ARICA,

su capitan Cox, saldrá para Caleta Buena con escala en Los Vilos, Tongoi, Coquimbo, Totoralillo, Peña Blanca, Huasco, Esmeralda, Taltal, [illegible] Antofagasta, Cobija, Tocopilla, [illegible] tal manera, [illegible] *llevarlo todo a la imprenta* es la única [illegible] que defendemos [illegible]

a las cinco de la tarde.

Y en su viaje de regreso tocará en Iquique, Pabellon de Pica, Huanillos y Los Vilos.

[illegible] se crevan anualmente a millones [illegible] francos.

EUSEBIO BLASCO [illegible]

Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique; Pisagua, Arica, Ilo, Mollendo, Chala, Pisco y Tambo de Mora el

sábado 22 de mayo

a las seis de la tarde.

Este vapor conduce la mala inglesa y la de los Estados Unidos.

Vapor CACHAPOAL,

su capitan Mayhew, saldrá para Mollendo, con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera, Chañaral, [illegible] Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica e Ilo el [illegible] un horde

miércoles 26 de [illegible]

a las seis de la tarde.

Vapor SERENA,

su capitan Whittingham, saldrá para el Callao con escala en Coquimbo, Huasco, Carrizal Bajo, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica, Mollendo, Quilca, Lomas, Pisco y Tambo de Mora el

sábado 29 de mayo

a las seis de la tarde.

Este vapor conduce la mala para los Estados Unidos.

Vapor COPIAPO,

su capitan Chase, saldrá para Junin con escala en Los Vilos, Tongoi, Coquimbo, Totoralillo, Peña Blanca, Huasco, Esmeralda, Taltal, Oliva, Antofagasta, Cobija, Tocopilla, Huanillos, Pabellon de Pica, Iquique y Caleta Buena el

domingo 30 de mayo

a las 5 de la tarde.

Y en su viaje de regreso tocará en Iquique, Pabellon de Pica, Huanillos y Los Vilos.

Vapores para el sur.

Vapor BOLIVIA,

su capitan Weston, saldrá para Lota el

sábado 22 de mayo

a las cinco de la tarde.

Y en su viaje de regreso tocará en Talcahuano y Tomé.

Vapor LAJA,

su capitan Gerken saldrá para Lota el

viérnes 28 de mayo

a las cinco de la tarde.

Y en su viaje de regreso, tocará en Talcahuano y Tomé.

Vapor CHILOÉ,

su capitan Vaughan, saldrá para Puerto Montt, con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Lebu, Corral, Ancud y Calbuco, el

14 y 29 de cada mes,

a las doce del dia.

Vapor VALDIVIA,

su capitan Dunn, saldrá para Puerto Montt con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota Lebu, Corral, Ancud y Calbuco, el

6 y 21 de cada mes,

a las doce del dia.

Estos vapores están en conexion con el *Pudeto*, que hace el servicio de los canales de Chiloé, pudiendo, por lo tanto, conducir pasajeros y carga para Huite Quemchi, Quicaví, Dalcahue, Poquel don, Chonchi y Castro, con trasbordo en Ancud lo procedente de los vapores del 6 y 21, y en Puerto Montt lo que conduzcan los vapores del 14 y 29.

Se firman conocimientos por carga para Valdivia y Trumag, entregándolas en dichas ciudades.

Las encomiendas se reciben en las bodegas de las compañías, hasta la 1 P. M. el dia de la salida y la víspera todo el dia, por los vapores del norte, y por los vapores del sur hasta las 9 A. M. el dia de la salida.

HORACIO LYON, Jerente.—Compañía Sud-Americana de Vapores.

JUAN PRAIN, Ajente.—Compañía de Navegacion por vapor en el Pacífico.

Por mas pormenores ocurran a las oficinas de las compañías

ALBERTO AMENÁBAR C.,

Ajente y Consignatario.

SERENA.

Referencias: Cárlos Lyon, Valparaiso 281-ha

SEGUROS

SEGUROS CONTRA INCENDIOS.

Le Chevalier fs. Dugenne et Cie.

78—CALLE ARTURO PRAT—78.

Agentes generales de

La Confiance,

COMPAÑÍA FRANCESA.

En Santiago, verse con don H. Moracin, 10 Galería San Cárlos.

308-1-an

LONDRES Y PROVINCIAL.

THE LONDON & PROVINCIAL FIRE INSURANCE COMPANY LIMITED.

Londres, establecida en 1881.

Capital suscrito	£ 1.000,000	$ 8.000,000
Id pagado	» 150,000	» 1.200,000
Fondos de reserva y acumulados el 31 de Diciembre de 1883.	» 184,103	» 1.472,824
Premios tomados en 1883, rebajados los reaseguros	» 187,773	» 1.502,184
Reclamos pagados en 1883, rebajados los reaseguros	» 130,991	» 1046,328

Se aseguran propiedades en todo el territorio chileno á precios módicos.

Agente general para Chile, teniendo ambas compañías sub-agencias en todas las ciudades y puertos principales de la República.

J. M. WHITE, Cchrane, 60. 318-1-an

COMPANIA

Chilena de Seguros

CONTRA

INCENDIOS Y RIESGOS MARÍTIMOS.

Establecida en el año 1853.

CAPITAL SUSCRITO..... $ 2.000,000

Oficina, calle Prat (ántes Aduana) número 8.

PRESIDENTE.

Señor Javier Villanueva.

VICE-PRESIDENTE.

Señor Santiago Lyon.

DIRECTORES.

Señor Jorje Lewis.
» Cárlos J. O. Schröder
» Agustin Edwards.
» Luis F. Puelma.
» Simon Iriberry.
» Luis M. Cerveró.
» Héctor Beéche.

DIRECTOR-ADMINISTRADOR

Señor Cárlos J. O. Schröder.

SECRETARIO.

Señor Alfredo D. Faz.

AJENTES.

En Santiago, señores Swinburn y Ca.
En Concepcion, señores Lawrence y Ca.
En Tomé, señores H. P. Hinrichsen e hijo.
En puerto Montt, don Federico Oelckers.
En la Serena y Coquimbo, don Tomas J. W. Millic.

Se aseguran edificios, mercaderías, muebles, buques, cargamentos y otras propiedades a premios moderados. 137-1 an.

LA MARINA.

THE MARINE INSURANCE COMPANY LIMITED.

Lóndres, establecida en 1836.

Capital suscrito	£ 1.000,000	$ 8.000,000
Id pagado	» 180,000	» 1.400,000
Fondos de reserva y acumulados el 31 de Diciembre 1883	» 905,722	» 7.245,776

Se aseguran Cargamentos, Fletes, Ganancias, Pasages, Especies metálicas, Bonos, Billetes, etc. para viages en la costa, y al Extrangero o viceversa, a precios módicos.

318-1-an J. M. WHITE, Cochrane, 60.

La Union Chilena

COMPAÑIA DE SEGUROS

CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS DE MAR.

Asegura: edificios, mercaderías, muebles, buques, cargamentos.

Capital suscrito, $ 2.000,000.

Oficina en Valparaiso. Calle Prat, núm. 84.

Junta de Inspeccion.—Don Cárlos Lyon, presidente; don Antonio G. Cornish, y don José Francisco Valencia G.

Ajente: Enrique J. Browne.

Oficina en Santiago: Calle de las Monjitas, número 71-A., frente al núm. 30, a media cuadra de la plaza.

Administrador señor Manuel Renjifo.

Ajente en Santiago, señor José Domingo Briseño.

245-1 año.

LA PROTECTORA

COMPAÑIA CHILENA DE SEGUROS

Contra incendios y riesgos de mar y personales en accidentes de ferrocarriles y vapores.

CAPITAL AUTORIZADO	$ 3.000,000
CAPITAL SUSCRITO	» 1.000,000

CONSEJO DE ADMINISTRACION:

Presidente.—Don Rafael Barazarte.
Vice-presidente.—Don Oscar Herrera.
Director.—Don Buenaventura Sanchez.
» » Alberto Edwards.
» » Eduardo Campino.
» » Anibal Herquínigo.
» » Guillermo Mackenna.
» » Isaac A. Prieto.

Asegura edificios, muebles, mercaderías, buques, cargamentos, etc.

Próximamente se anunciará cuando se establezca la seccion de seguros personales en accidentes de ferrocarriles y vapores.

Oficina en Valparaiso: calle de Arturo Prat, núm. 108.

ISAAC A PRIETO, director-jerente.

Oficina en Santiago: calle de los Huérfanos, 25-B. ENRIQUE MEYER SCHOLLE.

307-1-an

La Americ A

Compañía Nacional de Seguros.

ESTABLECIDA en 30 de Octubre de 1861

CAPITAL	$ 2.000,000
FONDO DE RESERVA	300,000

SE ASEGURA CONTRA RIESGOS DE INCENDIOS Y MARÍTIMOS A PRIMAS MODERADAS.

JUNTA DIRECTIVA PARA 1886.

PRESIDENTE: Don Antonio Barrena.—VICE-PRESIDENTE: Don Cárlos Lorca.—DIRECTORES: Señores Santiago 2.º Prieto.—Agustin Viollier.—J. Ignacio Larrain Z.—Juan G. Johnson y Alfredo Lyon.

ADMINISTRADOR..... Don Cárlos G. Nebel.

AJENCIAS—En Santiago: Don Cárlos Rogers—En Iquique: Viuda Alibaud—En la Serena: Don Manuel Alfonso—En Concepcion: Don Javier Morales—En Chillan: Don Mauricio Herrera—En Talca: Don Francisco de B. Maturana—En Talcahuano: Señores Cornou Hnos.—En Tomé: Don Juan de Dios Cruz—En San Felipe y Los Andes: Don Juan A. Samit—En los Anjeles: Don Emilio Zúñiga—En Collipulli: Señores Colindo Nuñez Hnos.—En Curicó: Don Ramon Fredes Ortiz.

OFICINA..... Calle Arturo Prat, N.º 124.

373-1-an

LA COMERCIAL.

COMPAÑÍA CHILENA DE SEGUROS A PRIMA FIJA CONTRA RIESGOS MARÍTIMOS Y DE INCENDIO

CAPITAL SUSCRITO: $ 2.500,000.

JUNTA DE ADMINISTRACION.

Presidente	Don Federico Varela.	Director	Don Francisco Javier Riesco
Vice-presidente	» Arturo M. Edwards.	Director suplente	» Emilio Villarino.
Director	» José Joaquin Hernandez.	Id	» Jorje Halle.
Id	» Francisco Newman.	Jerente	» Manuel Montt Toro.

Asegura edificios, muebles, mercaderías, buques, cargamentos, etc.

Oficina, calle Prat, núm. 97.

MANUEL MONTT TORO, jerente.

Ajente en Santiago, don J. Santiago Riesco, Huérfanos, núm. 26 A. (Edificio del Banco Agrícola.) 359-1-an

---

BOTICA Y DROGUERIA GENOVESA

DE

PEDRO CASTAGNOLA

76-78—CALLE DE LA VICTORIA—76-78.

Este antiguo y acreditado establecimiento, que constantemente renueva y mejora el surtido de sus drogas, puede ofrecer al público no solo una gran variedad de productos químicos y farmacéuticos estranjeros, sino tambien muchas PREPARACIONES ESPECIFICAS ya mui conocidas en Chile, y que no solo son bien aceptadas por los consumidores sino que han sido premiadas y creidas de importancia por la SOCIEDAD CIENTÍFICA EUROPEA y por los jurados de Santiago y Valparaiso en la última Esposicion Nacional de octubre de 1884.

Productos químico-farmacéuticos especiales

PREPARADOS EN EL ESTABLECIMIENTO.

Precios de venta al por menor.

Jarabe Infalible para la Tos Convulsiva a	$ 0.50	*Pasta Hijiénica Vejetal* para los dientes a	$ 0.75
Jarabe Depurativo Vejetal para la Sangre	1.00	*Vinagre Aromático Medicinal*	0.50
Jarabe Tónico Yodo Ferrujinoso	1.00	*Específico* para los sabañones	0.30
Jarabe Calcáreo Ferrujinoso	1.00	*Locion Antipelicular*, para la caspa	1.00
Licor desmanchador, frasco grande	0.50	*Píldoras Espectorantes*, para la Tos y Asma	0.50
Id id frasco chico	0.30	*Untura Tranquila* para toda clase de dolores	0.40
Estracto Fluido de Quillai	0.50	*Mistura para las Tercianas*, remedio seguro	1.00
Agua especial para la Vista	0.30	*Específico contra el Reumatismo*	1.00
Injeccion antiblenorrájica eficaz	0.60	*Preparacion especial* para Lombriz Solitaria	1.00
Pomada Cosmética Divina	0.50	*Pomada para los Callos*	0.30

REBAJAS CONSIDERABLES A LOS COMPRADORES POR MAYOR Y DE PROVINCIAS.

Hai ajencias establecidas en casi toda la República. 394-1-an

---

FABRICA DE LA UNION.

165, 167—AVENIDA DE LAS DELICIAS—169, 175

Brower, Hardie y Ca.

INJENIEROS, CARROCEROS Y HERREROS.

Premiados con DOS PREMIOS de primera clase en la Exposicion Nacional de 1884, miembros de la Société Scientifique Européenne.

Han estendido sus Fábricas y Talleres, y ademas de los conocidos trabajos, ahora construyen **carros para ferrocarriles urbanos**, garantizándolos en cuanto a calidad, elegancia y duracion, iguales a los mejores importados y a precios mas módicos.

Ofrecen, como siempre, hacer toda clase de vehículos, ya sean los para el uso del comercio en jeneral, o los especialmente construidos para el acarreo de **Caliche, Salitre y Metales**, etc. Garantizando que nuestros trabajos resistirán los climas cálidos del norte.

Tenemos en venta un selecto surtido de MADERAS ESTRANJERAS, como igualmente CAMAS y MAZAS de litre, RAYOS de espino y luma; PERTIGOS y LIMONES; EJES y LLANTAS; PRENSAS para lana y pasto; CARRETILLAS de madera y fierro de una rueda y tambien de dos ruedas a propósito para almacenes. TODAS A PRECIOS MAS BARATOS QUE LAS IMPORTADAS. Hacemos VENTANAS de FIERRO para IGLESIAS y EDIFICIOS

CASILLA, 382. 138-1-an

TÉ LA ESTRELLA BLANCA TÉ

MARCA COMERCIAL.

EL ÚNICO PREMIADO

DE

ROGERS Y COMPAÑIA.

Durante los últimos 30 años hemos hecho un estudio minucioso y especial de **ese artículo noble, EL TÉ**, y repetidas veces hemos introducido nuevas clases, adaptadas a los variados gustos de nuestros parroquianos.

Nuestros esfuerzos para darles gusto, vendiendo siempre **el mejor valor al precio**, han sido premiados con **un aumento constante en nuestras ventas**, lo cual es nuestro deber dar a conocer, por medio de la prensa, a nuestros compradores y al público en jeneral.

Creemos **mejor**, sin embargo, que el artículo hable por sí mismo, dando su propia evidencia, así que, con entera confianza llamamos la atencion hácia la clase popular,

TÉ EXTRA-SUPERIOR

la cual, una vez probada por los aficionados los mas exijentes **será pronunciado no solamente** el mejor valor al precio, **sino** que posee toda la **pureza, fragancia y esquisito sabor**, que se espera encontrar en **TÉES** que actualmente se venden a **un quince por ciento** mas en precio.

Mas de una vez nos hemos permitido dar nuestras ideas sobre la preparacion de esta bebida tan delicada, y como este es un punto **del todo importante** para quien quiera tomar una taza **buena de TÉ**, pedimos atencion especial a los pormenores que siguen:

LA PREPARACION DEL TÉ

LA PREPARACION.—La tetera debe estar siempre limpia, tanto por fuera como por dentro.

El fuego sobre el cual se calienta el agua debe ser sin humo, pues de lo contrario, puede el agua agarrar el gusto de la leña o carbon y echar a perder el **TÉ**. *Enjúguese con agua caliente la tetera del TÉ. Póngase el TÉ a remojar al momento en que hierve el agua;* pues un buen **TE** solo puede hacerse con agua hirviendo y *no* con agua ya hervida o que ha permanecido hirviendo algun rato.

Es una equivocacion agregar TE nuevo al que ya está remojado. Si mayor cantidad se necesitase, o si se quisiera mas cargado, se debe remojar por separado en otra tetera; por lo tanto, dos teteras nunca serian demas.

¿CUÁNTO TIEMPO DEBE REMOJARSE EL TÉ?—De 7 a 12 minutos, segun la clase de **TÉ** y el carácter del agua.

Solicitamos comparacion, y cuando se nos pida, tendremos mucho placer en enviar muestras.

ROGERS Y COMPAÑIA,

IMPORTADORES DE TÉ
VALPARAISO.

308-1-an

Vino Errázuriz.—Panquehue

Cajon de 12 botellas..... $ 7 00.

Id de 24 medias botellas „ 8 00.

Se vende ademas vino en pipas, de varios precios, segun su edad y clase, siendo los mejores de éstos, ya en estado de consumirse o guardarse en botellas,

De 30 y 40 centavos el litro.

Solamente el vino de PRIMERA CLASE, QUE SE EMBOTELLA TODO EN LAS BODEGAS DE LA HACIENDA, llevará en la cápsula y en la etiqueta

La Marca Rejistrada

y ademas el corcho marcado "**Errázuriz, Panquehue**"—Ningun comprador de vino en pipas podrá usar de dicha marca en lo que embotelle.

Lo mismo que a los ajentes de Santiago y Valparaiso, puede dirijirse pedidos al **Administrador de Hacienda Errázuriz, en Panquehue,**

165-1-an ESTACION DE SAN ROQUE.

Grandes y Acreditados Almacenes—Artículos de todas Clases

ALMACEN POR MAYOR, En los altos. | ALMACEN POR MENOR, En los bajos.

de Francisco del Rio y Ca.

San Juan de Dios, Nos. 151, 1 3 y 155.

CASA IMPORTADORA Y CONSIGNATARIA.

Gran Surtido de Novedades por cada Vapor

28 9-1-an

FOLLETIN (7)

LA NOVELA DE UN PADRE.

(Por Leopoldo Stapleaux, y traducida del frances por E. P. y B.)

—¡No ha muerto!... ¡me ama siempre! ¡Y yo pertenezco a otro! Pero ¿quién podrá acusarme de perjurio? ¿Podia yo preveer un milagro?

Y sin embargo, ¿qué le diré? ¿Y Enrique?...

¡Ah! Anjela tiene razon; debo hablarle hoi mismo, su amor me protejerá contra mí misma.

Tomada esta resolucion, no se trataba mas que de llevarla a efecto, y, al determinarse a no prolongar una situacion tan delicada, Margarita no pudo desconocer las dificultades que le seria preciso vencer para hacer a Renaud una completa confesion sin alterar la profunda afeccion que le profesaba.

Desde el dia en que Enrique habia pedido su mano, Margarita habia agravado su falta al no confesar al que iba a ser su marido el solo hecho saliente de su existencia; guardó silencio, tanto por su timidez como por no disgustar al que tanto la amaba.

Enrique le profesaba un culto verdadero; mas que su mujer era un ídolo.

Margarita lo comprendia.

Revelar la novela de su vida, por casta y pura que fuese, era descender del mas envidiable pedestal que puede ambicionar una mujer.

No se habia hecho esta reflexion.

Desde el momento en que, dejando el bordado sobre la mesa la noche en que Renaud le habia confesado su amor, se habia comprometido moralmente con él, su lealtad le habia hecho considerar como la primera de las obligaciones que contraia, la confesion completa del pasado a su futuro marido.

Cada uno de los dias que separaron el de la peticion de Enrique al de su matrimonio, Margarita buscó en vano una ocasion de hacerle sus confidencias, y, no hallándola, concluyó por prometerse revelarle todo cuando fuese su mujer.

Cuando salió de la iglesia en que recibió la bendicion nupcial, se repitió:

—Mañana lo sabrá todo.

Pero al dia siguiente se hallaban solos, lejos de Paris, y Enrique se mostraba tan apasionado que Margarita no tuvo valor para confesar la verdad.

La admiracion, el respeto, la ternura protectora y mesurada de Enrique revelaban a Margarita la inmensidad de su afectuosa veneracion.

¿No valia mas que Enrique ignorase siempre aquella pájina de su vida. ¿A qué causarle una pena profunda, y talvez perder su afeccion y su amor revelándole la verdad?

Una vez lanzada en estos razonamientos, Margarita procuró desmenuzarlos por todas las consideraciones posibles.

¿Habia pertenecido realmente su corazon a Stefano?

¿Era realmente amor lo que ella sintió por él?

—No, se decia.

¿Qué importaba entónces a Enrique que Stefano hubiera exijido de ella un juramento del cual le habia desligado la muerte de éste?

Estraviada sobre el alcance de sus propias impresiones, esta última consideracion venció a las demas, y Margarita guardó silencio.

Entónces fué cuando sus cartas a Anjela habian revelado a su prima una visible turbacion, que ésta trató de arrojar del corazon de la esposa con las mas sabias y afectuosas advertencias.

Estas en nada cambiaron la situacion; al contrario, porque, resuelta a no hablar jamas de Stefano a su marido, Margarita hubiera recobrado su calma; pero las cartas de Anjela la hicieron vacilar de nuevo entre una completa confesion y un eterno silencio.

Por fin, la carta de Stefano hacia inevitable la confesion de Margarita; ella lo comprendia así, y, sin embargo, vacilaba aún, cuando oyó la voz de Enrique en el jardin.

Volvia acompañado de Anjela y Ferrand, disputando con este último.

Una injeniosa idea brotó en el cerebro de Margarita, proporcionándole el medio de saber, antes de decir nada a su marido, el efecto que pudiera producir en él la grave confidencia que meditaba.

Ferrand entró, prosiguiendo el argumento que habia empezado.

—Os lo repito, decia a Renaud; estais en un grave error relativamente al color: la línea no es nada; una obra solo es bella por su conjunto.

—Sin línea no hai estilo, replicó Enrique, y sin estilo no hai grandeza. El conjunto no puede ser perfecto sin una igualdad perfecta entre el color y el dibujo.

Anjela, que llevaba su bordado y su sombrero de paja en la mano, y para quien la disputa entre Renaud y Ferrand no tenia atractivo alguno, se acercó a Margarita.

—Traigo mi labor, le dijo. ¡Dios mio! ¿qué teneis? ¡Estás pálida!...

Era verdad.

Al grito de su prima, Renaud se acercó a su mujer.

—¡Es cierto! Ursula, id a buscar al doctor, gritó desde la ventana.

—No os alarmeis, amigos mios, dijo Margarita; es esa novela que estaba leyendo lo que me ha conmovido así.

Y designó con la mano un libro que estaba en un velador inmediato.

—¡Qué niña eres!

—Eso es lo que tiene leer novelas, añadió el pintor.

—¡No la riñais don Bartolo!... Y vamos a ver, ¿qué decia ese libro, sensible Margarita?

—Es una historia conmovedora, un drama del corazon. Se trata de una jóven que en una guerra fué salvada de la muerte por un jóven que espuso su vida por ella.

—Como en todas las novelas. ¿Quién puede interesarse por esas necedades? interrumpió Ferrand. Anjela, si algun jóven quiere salvarte alguna vez, mátalo; es lo mas prudente. ¡Oh, los salvadores son terribles!

—Bajo el imperio de un profundo agradecimiento, la jóven juró a su jeneroso protector consagrarle su vida, prosiguió Margarita.

—¡Ah, comprendo! se dijo Anjela.

—Pero, miéntras se ocupa de su salvacion, es herido por dos balas.

—Estaba oyendo silbar las balas.

—¡Dejadla seguir, tio Ferrand! Sigue, hija mia.

—Creyéndolo muerto, la jóven abandonó el país donde acaeció la catástrofe. Pasado algun tiempo, otro hombre se enamora de ella y se casa. Todo sonrie a su felicidad; pero un dia, la jóven sabe bruscamente que su salvador existe y que, ignorando su matrimonio, se dispone a presentarse y reclamar su mano en nombre de la fé jurada.

—Gastado e inverosímil. Todo eso es absurdo, esclamó el pintor.

Renaud no era tan esclusivista.

—No participo de esa opinion, Ferrand, dijo; y dirijiéndose a su mujer, añadió:

—¿Qué hace entónces la heroina?

—No lo sé; en eso estaba cuando llegasteis.

—En ese caso, querida mia, te aconsejo no prosigais la lectura de ese cuento, cuyo desenlace inmoral preveo, replicó Ferrand.

—¿Por qué acusar al autor sin haberle leido? repuso Enrique. Hasta ahora solo hai en escena tres personajes interesantes.

El tutor de Margarita no se daba por vencido.

—Conozco mui bien esa literatura, dijo; el salvador llega a ser feliz rival del marido; se baten en el último capítulo; el marido es muerto y la viuda se casa... con un ingles...

—Pues yo apuesto, replicó Renaud, que no es así como pasan las cosas, y hé aquí la conclusion verosímil y razonable del cuento. La heroina, como mujer virtuosa y leal, confiesa todo a su marido. Este le agradece su franqueza y espera al jóven, prometiéndose hacer respetar su techo, defendiendo la buena fé de su mujer. Pero el jóven no llega, porque sabe en el último momento que la jóven se ha casado y, creyéndose vendido, huye de ella maldiciéndola. Esto es todo; a menos que, en un epílogo, el autor, no queriendo hacer una víctima de su héroe, conceda una justa recompensa a sus virtudes.

—Desenlace moral y vulgar, repuso el pintor; sois un arquitecto, y lo mismo trazais el plano de un edificio que el de una novela, señor sobrino.

Anjela y Margarita habian seguido con igual interes aquella discusion.

La manera como Enrique preveia podia finalizar la aventura, animaba a Margarita para franquearse con él, y demostraba a Anjela que debia por su parte hacer de modo que su prima terminase su confidencia; así, movida por este deseo, se habia puesto el sombrero y guantes mientras hablaba su padre.

Ferrand no notó estos preparativos hasta que terminó su frase.

—¿Qué es lo que haces? preguntó.

—Os espero.

—¡Que me esperas!

—Sí; ¿qué dia es hoi?

—Domingo.

—Pues bien, ¿qué haceis el domingo?

—Descanso.

—Llevándome a pascar. Ya es hora, vamos.

—¿Te empeñas en ello?

—Me empeño, respondió la jóven con una seriedad imperturbable, acercándose a su prima para deslizarle en el oido estas palabras. Me lo llevo para que puedas hablar libremente.

Ferrand jamas resistia a su hija; sin embargo, replicó:

—Mi querido tirano, sabes que tengo la costumbre de acceder a todos tus caprichos.

—¡Pobre víctima, quejaos! dijo Enrique riéndose.

—Pero, prosiguió el pintor sin hacer caso de aquella broma, hoi, que Enrique y su mujer están aquí, no te llevaré a pascar si ellos no nos acompañan.

—Mi querido papá, dijo Anjela apoderándose de la mano de Ferrand, razonais como un sabio; pero Margarita no está buena y...

—El aire libre le sentará mui bien; ¿No es así, Renaud?

—Perdonadme, tio; pero Anjela tiene razon; apenas puedo andar.

—Ya lo veis, papá, añadió Anjela.

Y bajando la voz, designando con el jesto a Enrique, que se habia sentado al lado de su mujer y la consideraba con tierna solicitud, añadió:

—¿No adivinais que mi primo desea quedarse a solas con Margarita? ¡Sois lo mas torpe!

Ferrand vaciló algunos segundos: luego tomó el sombrero y el baston que su hija le alargaba, y algunos instantes despues padre e hija tomaban el camino de Croissy.

Enrique, que acompañó al pintor y a su hija hasta la verja, volvió al lado de su mujer y le dijo:

—Eres demasiado nerviosa para no tener alguna prudencia en la eleccion de tus lecturas, querida Margarita. Ese maldito libro... añadió cojiéndolo de encima de la mesa.

Pero apenas lo tuvo en la mano, una profunda estupefaccion se pintó en su rostro.

—¡Qué veo! ¡Este libro está sin abrir!... ¿Qué quiere decir esto, Margarita?

Todas las emociones que la jóven habia esperimentado, así como el vago temor que este momento solemne le inspiraba, hicieron estallar sus secretas impresiones y, arrojándose en brazos de su marido, rompiendo a llorar, esclamó:

—¡Oh, amigo mio, amigo mio!

—¡Lágrimas! dijo Enrique.

—No las hagais mas amargas con vuestros reproches, os lo ruego.

—Desde que te conozco, ¿has oido en mis labios una palabra amarga?

—¡Oh! ¡jamas!

—Entónces, ¿a qué viene ese llanto?

—Porque he sido mui culpable para con vos.

Esta palabra no alarmó a Renand, porque tenia completa confianza en su mujer.

—¡Culpable! repitió sonriéndose. ¿Y qué crímen tan horrendo ha cometido mi querida esposa?

—No os burleis, Enrique; yo me acuso con justicia.

—Pero ¿de qué, niña?

—¿No me habeis comprendido? dijo Margarita conmovida. ¡Es verdad, no he leido una sola pájina de ese libro, y sin embargo, la novela que os he contado existe... su heroina soi yo!

—¡Vos! esclamó Renaud, que ni por asomo podia esperar aquella cruel revelacion.

Reinó un corto silencio, y una nube negra pasó por delante de los ojos de Enrique.

La jóven le dirija suplicantes miradas.

—El amor fué mas fuerte que el dolor, el respeto venció a la duda. Enrique cojió entre sus manos la rubia cabeza de Margarita e imprimió sobre su frente el beso de paz.

Aquella muestra de adhesion llegó al corazon de la jóven.

—¡Ah! ¡qué bueno y qué jeneroso sois! dijo.

—Os estimo tanto como os amo, o talvez mas, respondió el arquitecto con naturalidad. Ahora decidmelo todo.

Margarita se armó de valor, y procurando reunir sus recuerdos durante un nuevo silencio, tomó la palabra en estos términos:

—Ya sabeis, amigo mio, que abandonamos la provincia a consecuencia del saqueo de la quinta en que habitábamos cerca de Coulmiers; pero nunca os conté lo que me sucedió en los últimos dias que precedieron a nuestra partida. El enemigo avanzaba y mi tio tuvo miedo, no por él, sino por Anjela y por mí.

A fin de ponernos en seguridad, porque, segun decian, los prusianos no pasarian por Coulmiers antes de una semana, mi tio salió una mañana mui temprano con Anjela para buscar los medios de salvar lo que contenia nuestra casa.

Estaba sola cuando los hulanos la invadieron; pero fueron atacados por los voluntarios del Loire, a los que se habian unido algunos guerrilleros. Estos eran en mayor número que los invasores. Viéndose en peligro, los prusianos concibieron un proyecto infernal. Con el fin de intentar una salida se apoderaron de mí, y, sirviéndose de mi cuerpo como de un escudo, se adelantaron en fila por el jardin, con el objeto de atacar al arma blanca a los agresores.

—¡Gran Dios! esclamó Enrique.

—¡Ah! Mis verdugos conocian bien los sentimientos jenerosos de los que les combatian, porque, en cuanto aparecí, todos los fusiles franceses se bajaron; pero los prusianos continuaban tirando. Entonces el jefe de los guerrilleros les intimó la rendicion. Fué en vano, y despues de un momento de vacilacion, mas largo que un siglo, porque, a pesar de mi espanto, comprendia su importancia, el jefe esclamó: